



UNIVERSITY of HAWAII®  
**WINDWARD**  
COMMUNITY COLLEGE

---

**HAW 201: Elementary Hawaiian**  
4 Credits (CRN 60140)  
MTWR 6:00 - 8:00 p.m.

---

**Instructor: Maluhia States**  
**Office: Online**  
**Office Hours: (TBA) By appointment**  
**Email: [mstates@hawaii.edu](mailto:mstates@hawaii.edu)**

*Pepe'e a Palaholo*

*Great Things Grow From Small Beginnings*

---



## WINDWARD COMMUNITY COLLEGE MISSION STATEMENT

*Windward Community College offers innovative programs in the arts and sciences and opportunities to gain knowledge and understanding of Hawai'i and its unique heritage. With a special commitment to support the access and educational needs of Native Hawaiians, we provide the Ko'olau region of O'ahu and beyond with liberal arts, career and lifelong learning in a supportive and challenging environment — inspiring students to excellence.*

## CATALOG DESCRIPTION

Continuation of HAW 102 (4 hours lecture) An elementary course in the Hawaiian language which focuses on rules of grammar, pattern drills, the building of an adequate vocabulary to facilitate conversation, and reading of selected materials at an elementary level.

## STUDENT LEARNING OUTCOMES

Upon completion of the course, the student will be able to:

1. Demonstrate the increased ability to comprehend and respond to basic spoken Hawaiian about daily activities, about the student's life and interests and to narrate past, present and future events.
2. Demonstrate the increased ability to read and write Hawaiian sentences using more grammatical patterns and a working vocabulary of some 1,000 words, plus idiomatic expressions.
3. Speak Hawaiian with increasing fluency and with correct inflection, intonation and rhythm.

## CLASS CONDUCT

This course is designed for collaborative engagement with fellow classmates and the instructor. Every student is responsible for doing their part in making class an engaging and productive learning environment in the target language, Hawaiian. Remember this class will be an immersive experience!

Computers, iPads, iPods, iPhones, cell phones and other similar electronic devices are not to be used during class time. However, special accommodations will be made for special circumstances.

## LEARNING RESOURCES AND SUPPLIES

All resources for this course will be accessible through an online site called *Canvas*. The following are recommended however not required.

*Hawaiian Dictionary* by Dr. Samuel Elbert and Mrs. Mary Kawena Pukui.

*Ka Lei Ha'aheo* by Alberta Pua Hopkins

*'Ōlelo No'eau: Hawaii Proverbs and Poetical Sayings* by Mrs. Mary Kawena Pukui.

## COURSE CONTENT

Concepts or topics to be covered

- 'Āina
- Ali'i
- Ho'okipa
- 'Ohana
- Hana o ka hale
- Hana punahele

## COURSE TASKS

Assignments and quizzes will be found in the courses online site in *Canvas*. The work is organized by modules. Please read the module overview before preceding to the activities. The activities are listed in the suggested order that they are to be completed.

## ATTENDANCE (VIA ZOOM)

*Attendance* is imperative, both for accomplishing the learning outcomes of this course and your final grade. (4) is the maximum amount of absences each student can accumulate for the semester. (4) absences will not effect your overall grade. However, if you exceed (4) absences during the semester, your final grade will begin to be affected. Receiving an exception or having an absences removed is at the discretion of the lecturer and requires ample communication between you and the lecturer.

## ASSESSMENTS AND TASKS

*Hana o ka Papa*, or class work, comprises of activities, assignments, and quizzes. *Hana o ka Papa* will comprise the bulk of the work for this course. *Hō'ike Nui* are summative assessments that will test listening and reading comprehension, writing, and speaking. There will be one (1-2) *Hō'ike Nui* given during the semester. Your final grade will be based on the percentage of the number of points earned during the course and your attendance. The percentage for each grade is as follows:

- 90% - 100% A
- 80% - 89% B
- 70% - 79% C
- 60% - 69% D
- 0% - 59% F

## DISABILITIES AND ACCOMMODATIONS

If you have a physical, sensory, health, cognitive, or mental health disability that could limit your ability to fully participate in this class, you are encouraged to contact the Accessibility Counselor to discuss reasonable accommodations that will help you succeed in this class. Roy Inouye can

be reached at (808) 235-7448, [royinouy@hawaii.edu](mailto:royinouy@hawaii.edu), or you may stop by Hale Kāko‘o 106 for more information.

## **SEX DISCRIMINATION AND GENDER-BASED VIOLENCE RESOURCES (TITLE IX)**

Windward Community College is committed to providing a learning, working, and living environment that promotes personal integrity, civility, and mutual respect and is free of all forms of sex discrimination and gender-based violence, including sexual assault, sexual harassment, gender-based harassment, domestic violence, dating violence, and stalking.

If you or someone you know is experiencing any of these, WCC has staff and resources to support and assist you. To report an incident of sex discrimination or gender-based violence, as well as receive information and support, please contact one of the following:

Kaahu Alo, Student Life Counselor & Designated Confidential\* Advocate for Students  
Phone: (808) 235-7354  
Email: [kaahualo@hawaii.edu](mailto:kaahualo@hawaii.edu)  
Office: Hale ‘Ākoakoa 232  
*\*confidentiality is limited*

Desrae Kahale, Mental Health Counselor & Confidential Resource  
Phone: (808) 235-7393  
Email: [dkahale3@hawaii.edu](mailto:dkahale3@hawaii.edu)  
Office: Hale Kāko‘o 101

Karla K. Silva-Park, Title IX Coordinator  
Phone: (808) 235-7468  
Email: [karlas@hawaii.edu](mailto:karlas@hawaii.edu)  
Office: Hale ‘Ākoakoa 220

As a member of the University faculty, I am required to immediately report any incident of sex discrimination or gender-based violence to the campus Title IX Coordinator. Although the Title IX Coordinator and I cannot guarantee confidentiality, you will still have options about how your case will be handled. My goal is to make sure you are aware of the range of options available to you and have access to the resources and support you need.

For more information regarding sex discrimination and gender-based violence, the University’s Title IX resources and the University’s Policy, Interim EP 1.204, go to [manoa.hawaii.edu/titleix/](http://manoa.hawaii.edu/titleix/)

## **ACADEMIC INTEGRITY**

Work submitted by a student must be the student’s own work. The work of others should be explicitly marked, such as through use of quotes or summarizing with reference to the original author.

In this class, students who commit academic dishonesty, cheating or plagiarism will have the following consequence(s):

Students will receive a failing grade for plagiarized assignments.

All cases of academic dishonesty are referred to the Vice Chancellor for Student Affairs.

### **ALTERNATE CONTACT INFORMATION**

If you are unable to contact the instructor, have questions that your instructor cannot answer, or for any other issues, please contact the Academic Affairs Office:

- Location: Alaka'i 121
- Phone: (808) 235-7422